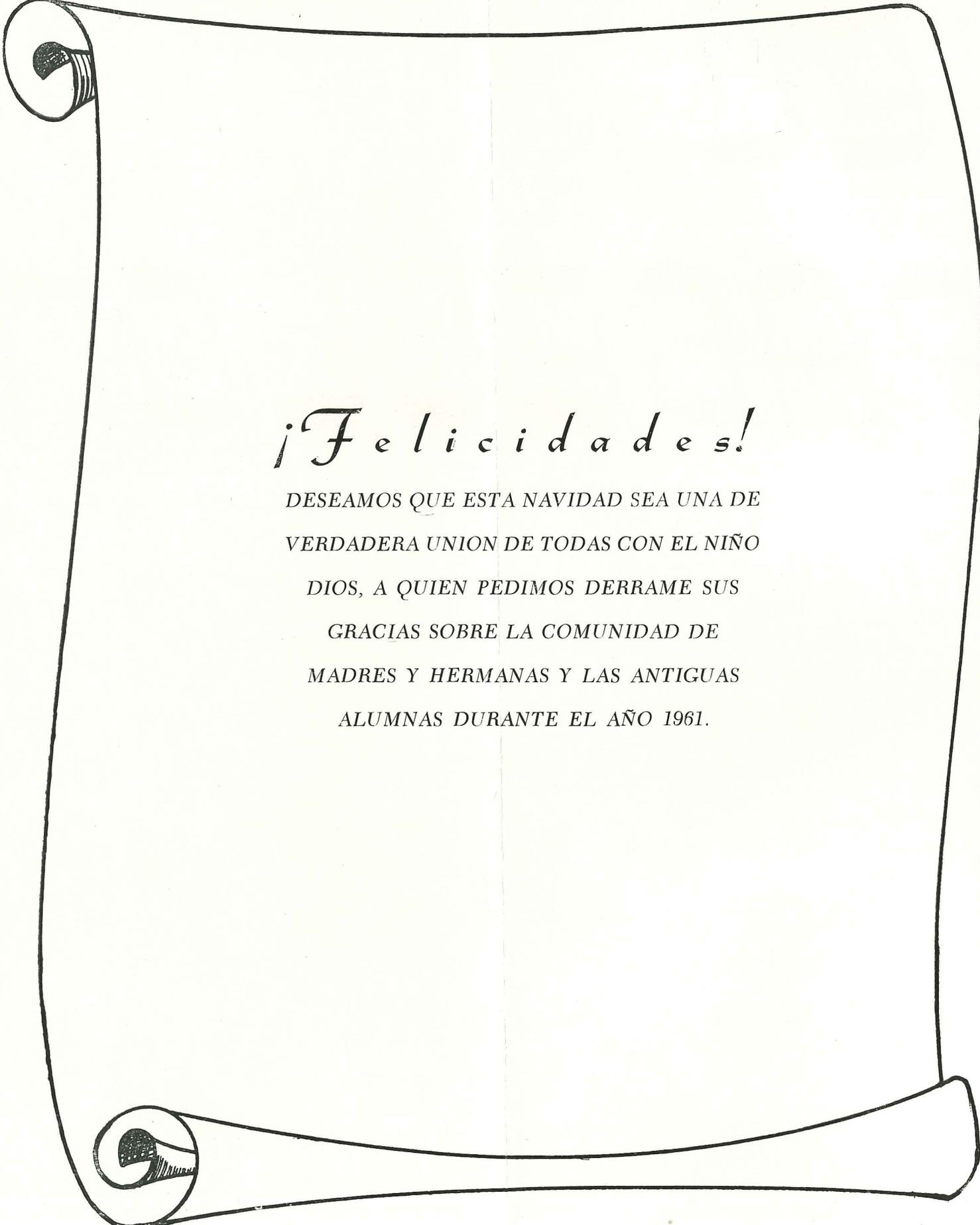


**EL**

BIBLIOTECA MADRE MARIA T. COENRA  
UNIVERSIDAD DEL SAGRADO CORAZON  
SANTURCE, P. R. 00914

**PABELLON**





*¡Felicidades!*

DESEAMOS QUE ESTA NAVIDAD SEA UNA DE  
VERDADERA UNION DE TODAS CON EL NIÑO  
DIOS, A QUIEN PEDIMOS DERRAME SUS  
GRACIAS SOBRE LA COMUNIDAD DE  
MADRES Y HERMANAS Y LAS ANTIGUAS  
ALUMNAS DURANTE EL AÑO 1961.

# EL PABELLON

ORGANO DE LA ASOCIACION DE ANTIGUAS ALUMNAS DEL COLEGIO DEL SAGRADO CORAZON

Second class postage paid at San Juan, Puerto Rico.  
Subscription \$1.00 (annually) — Published quarterly

Box 9595 Santurce — Tel. 2-3766

VOLUME 2

OCTOBER, NOVEMBER, DECEMBER, 1960

No. 15





## ¿POR QUE NO SEGUIMOS LA ESTRELLA?

*En la maravillosa noche del nacimiento de Nuestro Señor, los pastores llegaron hasta el Pesebre de Belén porque siguieron la estrella que el Angel les señaló. Asimismo los Reyes Magos pudieron adorar a Jesús y ofrecerle sus presentes guiados por la Estrella de Oriente.*

*Esas dos veces, Dios por medio de sus Angeles hizo entender Su Voluntad. Miles y miles de cristianos desde la venida de Jesucristo han seguido la estrella, es decir, que a través de su ruta por la vida hacia Dios, no se desvían, orientados siempre por la Santa Iglesia Católica, la Estrella luminosa que dejó nuestro Divino Salvador a todos los hombres.*

*Hagamos un propósito firme en esta Navidad: el de ser fieles siguiendo siempre a la Iglesia quien nos enseña el verdadero espíritu que nos debe animar: el de un puro amor a Dios. Es el único medio de corresponder al amor infinito que El nos tiene, tanto. . . que se hizo niño y nació entre las pajas de un pesebre, para luego morir en una cruz.*

*Si seguimos esa Estrella caminaremos por un sendero no todo de rosas porque amor es sacri-*

*ficio, es donación de si mismo; pero sí sentiremos el aroma celestial de la Gracia, la cuas nos dará fortaleza para seguir avanzando cada vez más hacia la meta que es el vivir plenamente una vida de unión con Jesús: la "Sabiduría que brotó de los labios del Altísimo, la llave de David que nos libraré de las tinieblas y sombras de muerte, el Deseado de las Naciones".*

*En esos días pre-navideños reina una febril actividad, todos se preparan para las fiestas, la gente va y viene, unos compran, otros adornan los hogares y los sitios públicos, se oye música alegre de villancicos. Si estos preparativos externos demostraran una intensa actividad espiritual, si todos profundizáramos con la Iglesia en la maravillosa liturgia de Adviento. ¡Qué agradables nos haríamos a Dios, Nuestro Señor!*

*Si El viera que sus hijos por medio de actos de amor adornaran sus almas para recibirle en el Sacramento de la Sagrada Eucaristía el día de Navidad para resacirle de tantos olvidos. . . de tantas ingratitudes.*

*Corramos al Pesebre de Belén llenas de amor. . . sigamos la Estrella.*

## *La Navidad en España tal como se Vive en León*

Cada país tiene sus tradiciones navideñas, de acuerdo con su historia y sus costumbres. Y España no podía ser excepción. Sobre todo teniendo en cuenta su tradicional catolicismo.

Aun dentro de cada país hay diversas costumbres y tradiciones regionales, de gran variedad y riqueza. Quisiera, en estas líneas, divagar brevemente sobre ciertas notas que juzgo características de la Navidad de España. Las voy a reducir a dos: alegría y hogarismo.

Nota destacada es la alegría que enmarca esos días. Es una alegría joven, contagiosa y hasta un poco bulliciosa. Destaca este aspecto más si se la compara con la alegría de Resurrección. Es de otro estilo. Panderetas y castañuelas forman un conjunto original acompañando algunas viejas coplas populares navideñas. Junto al rescoldo del hogar —no olvidemos que en España hace frío de veras en estas fechas— se sienta la familia entera y hace sus veladas a base de juegos de cartas, cantos semireligiosos y acompañamientos de castañuelas, sonajas y acordeón. Creo que es una faceta universal y generalizada en toda España. Hasta en los conventos se hacen sus excepciones. Todavía, por ejemplo, se enseñan en Avila, en el primer convento fundado por Santa Teresa de Jesús, castañuelas, panderetas y un tambor con sus palillos con que la Madre Teresa alegraba esos días sus conventos, a cuyo son las recoletas religiosas iniciaban unos compases de modesto baile.

También en las calles se nota esa alegría y jolgorio. Pero sin exageraciones (siempre hay alguna excepción) y sin trasnochar demasiado. Aunque parezca mentira, no son esos los días que más se trasnocha o se falta del hogar. La noche de Navidad es eminentemente hogareña.

Efectivamente, otra nota destacada es su hogarismo, si vale hablar así. Es una noche en que generalmente se junta toda la familia en el hogar paterno. Incluso los casados (sobre todo si son jóvenes y no tienen aún varios hijos) abandonan su casita y se van a casa del padre de uno de ellos (preferentemente al de ella) y allí celebran la NOCHEBUENA. El almuerzo del día siguiente, 25, será —si las distancias lo permiten— en casa de los padres de él. Hasta el Ejército concede vacaciones o licencias especiales a los soldados para que puedan pasar esa

noche y algunos de esos días en sus casas. Los hijos que trabajan fuera del hogar hacen largos viajes para poder celebrar estas fechas 'en casa'. Hasta los marinos, V.g., gallegos que desembarcan en Cartagena se montan rápidos de cualquier tren para llegar a Galicia, con tal de llegar a ver la familia. Aunque sea por muy breves días. Y si varios hijos de familia viven —aunque casados— cerca de sus padres, como es muy corriente en los pueblos del centro de ambas Castillas, se ven todos, con sus respectivas familias a casa de sus padres. . . que ese día resulta pequeña, pero, si cabe, más "caliente" que nunca.

Podíamos dar más detalles de esto, pero no es necesario. Creo que esas dos notas revelan bastante bien lo más esencial de la Navidad en España.

En cuanto a la cena en sí misma hay más variedad. Después de haber recorrido casi toda España yo diría que la cena (lo que en Puerto Rico llamamos "comida") abarca lo siguiente: En cuanto a la hora es sabido que en España se hace la comida muy tarde. Ordinariamente de 9 a 10 de la noche. Esto hace que la "cena" Navideña se haga entre las 8 y las 9 de la noche. Se adelanta un poco sobre lo acostumbrado para dar el espacio de las tres horas de ayuno eucarístico, ya que muchas personas comulgan en la Sta. Misa de medianoche. Esto es después de las últimas normas sobre este particular, ya que antes, como se daba por buena una sola hora (ya que propiamente hablando el ayuno eucarístico solo obligaba desde medianoche) la cena se hacía a la hora acostumbrada: entre 9 y 10.

En cuanto al contenido de la cena se puede decir que era opípara y así sigue siendo. Dentro, como es lógico, de las posibilidades de cada familia. Pero aun los pobres hacen esos días sus excepciones. Creo haber encontrado los siguientes ingredientes en la mayoría de dichas cenas: una sopa de pan, leche y almendras molidas (a veces en grano); verdura (preferentemente coliflor, cardo, escarola), patatas fritas, pavo (a veces pollo, conejo o cordero) guisado, trufado o relleno, según los gustos. . . buen vino, licores de marca y caseros (que suelen ser bastante mejores y cuyas fór-

mulas guardan celosamente las familias), fruta (peras de "Navidad o de Agua", uvas pasas higos y castañas y el insustituible e insuperable turrón español de Alicante (o sus imitaciones). Se apetece generalmente el "duro", de almendra, pero suelen ofrecerse de varias clases. Hasta del "blando, para los viejitos sin dientes". . .

Después de la cena, la familia en pleno se trasladada a la iglesia para oír la misa "del Gallo" o de medianoche. En ella —suele ser cantada— tratan de lucir sus dotes de cantores los jóvenes, de ambos sexos, del lugar. Y la Sagrada Comunión es muy numerosa.

En las capitales, entre gente muy adinerada ya se hace de otro modo. Como sería demasiado precipitado tomar la cena e ir a misa, dejan la cena para después de la misa de medianoche. También, acaso, lo hagan por evitar trastornos gástricos, porque, desde luego, salir de casa —que suele estar calentita— a la calle con un "frío que pela" y permanecer en la iglesia, que no suele estar muy caliente. . . es un poco molesto y más que molesto, propicio a molestias de estómago si se hizo algún exceso de comida o bebida.

Contra lo que pudiera parecer, no suelen verse borrachos por las calles. Sobre todo en los puebl'os. En las capitales ya se ve alguno. . . que celebró la noche fuera de casa. . .

En algunos sitios esta noche es la dedicada a LA CORDERADA. Consiste, esencialmente (varían detalles en los diversos pueblos) en un acto popular-religioso en el cual un grupo escogido de "mozos y mozas" ataviados con trajes típicos (y suelen ser muy ricos y caros) dan una exhibición, por las principales calles del pueblo, llevando como mascota un corderito blanco, adornado de lacitos y cantando canciones navideñas muchas de ellas de viejo abolengo y otras de invención de los "inspirados e improvisados" poetas del pueblo. El cordero suele ser regalo de alguna familia que "hizo la promesa". Terminado el recorrido por el pueblo, termina la procesión en las puertas de la Iglesia. Allí el sacerdote espera al grupo y "recibe" la ofrenda. Echa un prédica alusiva y breve y se hace "la puja". Es decir, se subasta el cordero que queda en posesión del último mejor licitador. Otras veces se hace una rifa y se sortea. El dinero recaudado es repartido generalmente a medias: mitad para la iglesia y mitad para "los mozos y mozas" que intervinie-



## *En León se arrulla al Niño Jesús así;*

*Sobre tu cunita niño,*

*he visto arder*

*una farolita*

*como la del tren*

*como la del tren,*

*que alumbra con gas*

*a la media noche*

*y a la madrugada.*

*Es la estrella que a los Magos*

*vino enseñando el camino.*

*Es la estrella que a los Magos*

*vino enseñando el camino.*

*Son negros sus ojos,*

*rubio es su color*

*sus labios son rojos*

*cual teñida flor,*

*que al amanecer*

*entreabre sus hojas*

*por primera vez*

*que no cesa de mirarse*

*en ese rostro divino*

*que no cesa de mirarse*

*en ese rostro divino.*

ron, con lo que hacen una gran merienda común (como a las 6 de la tarde de un día señalado). En casos excepcionales, como cuando la guerra contra los comunistas, se envió íntegramente para "los mozos del pueblo que estaban en el frente". Sencillo pero elocuente.

## *En el Sur de nuestra Madre Patria España se vive la Navidad así:*

En Jaén una de las capitales de Andalucía estas fiestas navideñas, se caracterizan por su religiosidad, alegría y amor familiar. Ya, a primeros de diciembre suelen reunirse las familias y amistades donde el calor del fogón (pues el frío es otra de las características que hace recordar con más intensidad el sagrado misterio del nacimiento de Dios, en una noche fría y de nieve en Belén;) así noche tras noche ensayan villancicos que se cantarán la noche del 24, la Nochebuena.

En casi todas las casas suelen poner el Nacimiento, siendo esto motivo de especial alegría para los niños. Estos nacimientos son casi siempre muy bonitos, con muchas figuras que se mueven, ríos que corren lo que les da un aire de realidad. En las Iglesias también los ponen y desde muchos días antes de Navidad empieza el desfile de gente para verlos. Los ayuntamientos tienen concursos con premios para los más bonitos. Así en este ambiente llega la Nochebuena, las familias se reúnen en casa de los más viejos para la cena. Esta cena consiste más o menos de pavo, frutas, mantecados, roscas, castañas asadas, turrónes y las típicas tortas de Pascua, aunque algunas de estas cosas se comen durante el resto del año en estos días parece que tienen un sabor especial. Para acompañar estas golosinas de vez en cuando un traguito de vino para entrar en calor, y porque el vino no puede faltar.

En este ambiente de alegría llegan las 12 de la noche, y todo el mundo sale para oír la tradicional Misa del Gallo. La capacidad de las Iglesias es insuficiente para tanta gente, el fervor y recogimiento se nota en cada persona. La Misa solemnísimamente armonizada con diversos instrumentos musicales como panderetas, castañuelas, triángulos y la zambomba que es muy típica durante todas estas fiestas. Después de terminada la Misa se besa el Niño Jesús, y todas las personas felices y contentas vuelven a sus casas donde se continúa la fiesta, siempre alrededor del portal de Belén.

La fiesta de Nochebuena termina con las cariñosas frases de: ¡Feliz Navidad ¡Felices Pascuas!

Santa Claus no es conocido por allí, y los re-

galos los llevan los Santos Reyes el día 6 de enero, para lo cual los niños tienen que poner el zapato en el balcón. Cuando los niños son malos en vez de juguetes les ponen carbón.

A la Nochebuena le siguen tres días de Pascua que también se celebran mucho, la fiesta de los Inocentes cuando se suelen dar bromas ingeniosas entre los amigos; la noche vieja con sus tradicionales doce uvas a las doce de la noche; y con el día de los Santos Reyes terminan estas fiestas unas de las más alegres y motivadas del año.



### *Andalucía le canta al Niño Dios*

*Una pandereta suena  
una pandereta suena  
yo no sé por dónde irá  
Sal mirandillo,  
sal mirandillo,  
arandandá."*

*Cabo de guardia  
alerta está.*

*No me despierte al Niño  
no me despierte al Niño  
que ahora mismo se durmió  
que lo durmió una zagala  
que lo durmió una zagala  
como los rayos del sol.*

*Tuvo su pecho tan dulce  
Tuvo su pecho tan dulce  
que pudo dormir a Dios.*



Los hijos de Josefina Fernández de Urrutia, nietos de Matilde posan en frente del Nacimiento.  
¡qué familia tan hermosa!

## *Cómo vive la Navidad una abuela puertorriqueña*

En un ángulo, en el salón de la casa solariega, levántanse las figuras de un nacimiento. Esparcidos sobre las alfombras hay retazos de papeles, trozos de cintas. . . cajas vacías. . . La abuela, apaga las luces que alumbran el Pesebre. Fija la mirada en aquel bello desorden, y siente que en el alma se levanta un torrente de emociones. Por allí pasó la alegría de la Navidad; es el rastro que dejó el goce de mayores y chiquillos, quienes de regreso de Misa de Gallo han abierto los paquetes depositados al pie de la cuna del Niño Jesús. Ha sido el abuelo, han sido los hijos, los nietos y también la servidumbre, que esa noche se une a la familia, para celebrar una Navidad cristiana. Con exclamaciones de asombro unos, de gratitud otros, y de amor filial los que ya son padres, han llenado de risas que suenan como arpegios musicales, todos los rincones del hogar. Y la abuela, que de todos ha recibido regalos, besos y cariño, se postra ante el Pesebre y entre risas y sin quererlo. . . lágrimas también, eleva esta oración: "Gracias, Divino Niño, gracias, por este tesoro que Tu me has dado y que llevo encerrado en el cofre de mi corazón."

MATILDE GARZOT DE FERNANDEZ  
Hija de María.

*Rafael Hernández compositor puertorriqueño  
nos da este Villancico:*

*Seguid, pastores, seguid  
que ya la estrella nos guía  
Cantad, pastores cantad,  
con mucha alegría  
Nació nuestro Redentor  
en un portal de Belén  
y allí juntito con Dios  
Jesús, María y José  
Cantemos todos cantemos  
Y olvidemos las penas  
Y demos gracias al cielo.  
Por la paz en la tierra.*



- *Crónica Social de las Antiguas Alumnas* -

Por María del Carmen García Vda. de Zamora

H. de M.

*¡20 de Octubre!*

Con la solemnidad acostumbrada y el cariño que nos une a todas, especialmente en este día, se celebró la Misa a Mater en la Capilla del Pensionado. . .

Jóvenes y viejas A. A. nos reunimos luego para la merienda, donde charlamos y recordamos los felices años del Colegio.

\* \* \*

*Monseñor Byrne:*

El 30 del pasado mes de noviembre con motivo de la visita que hiciera a Puerto Rico Monseñor Byrne Arzobispo de Santa Fé, las Hijas de María y A.A. nos reunimos para darle la bienvenida después de celebrar una Misa que ofició S.E. Reverendísima.

Fue para Su Excelencia de gran emoción el ver cuánto se le recuerda en Puerto Rico y cuánto nos ha alegrado su visita después de sus largos años de ausencia, donde siempre se le recuerda con gran cariño.

\* \* \*

*Noticias del Japón:*

Nos escribe el Rvdo. Padre Arrupe S.J. dándonos las gracias por la ayuda que se le envió de los artículos vendidos que él ha estado mandando. También nos anunciaba un nuevo pedido que ya llegó, y está a la venta. Se les ruega a todas las A.A. que tengan que hacer regalitos no costosos, comprar de ellos ya que contribuyen además a la obra de las Misiones.

\* \* \*

*Nacimientos:*

A Annie Mary Vendrell y William Guzmán les ha nacido una niña que se llamará Roxana.

A Ilka González y Alfonso Ballester su segundo hijo, una nena que responderá al nombre de Ilka Beatriz.

A Marylu Portilla (Antigua Alumna del College) y José Enrique González su primogénito, un varón que lleva el nombre de su papá.

A Irelsa de la Mata y Paquito Pérez su primer hijo; Francisco Javier.  
¡qué el Niño Jesús les bendiga!

\* \* \*

*Bodas:*

Desde España nos participa su matrimonio, celebrado en la Iglesia del Perpetuo Socorro en Madrid, Iliá Rosalía Rodríguez, con el joven Angel Calleja Martín.

En la Iglesia de la Monserrate contrajeron matrimonio Carmen María Trigo y Wilson Colberg.

Que el Sagrado Corazón y la Santísima Virgen bendigan sus hogares.

\* \* \*

*Compromisos:*

Monserrate Gubern Barroso fue pedida en matrimonio por el Dr. Felipe García González.

Ana Rosa Ruiz Passalacqua formalizó compromiso con Paquito Zamora.

\* \* \*

*Pésame:*

Muy sentido lo damos a Isabelita Suárez Amadeo por la muerte de su papá el Sr. Angel Suárez; rogámosle lo haga extensivo a su mamá, hermanos y demás familia.

\* \* \*

*Otras Noticias:*

Estuvo reclusa en el Auxilio Mutuo Lolita Jiménez, A.A. de Barcelona. A Dios gracia ya está en franca convalecencia.

Igualmente guardó cama por unas semanas Griselda Ballester de Bissell también reclusa en el Auxilio.

Las Hijas de María ofrecieron la Misa del 1er. Sábado por la salud de Celeste Luisa González de Ruiz.

Se encuentra ya completamente bien Poliana Zegri de Bush.

Mucho nos alegramos del restablecimiento de todas estas compañeras.

Es motivo de orgullo y satisfacción para el Colegio y sus compañeras el triunfo de las Antiguas Alumnas. Así honra las páginas de éste número de "El Pabellón": los retratos, datos sobre sus estudios y honores obtenidos e inclu-

sive una poesía escrita por Carmen Laura, de las dos hermanas Pérez-Porrata: Matilde y Carmen Laura. Las felicitamos de todo corazón y que sean ellas un ejemplo para todas las Jóvenes estudiantes.



MATILDE

*Carmen Laura Pérez-Porrata*

Recibió su diploma de 8vo. grado, 4to. Año de Alta Escuela, y el grado de Bachiller en Artes Liberales del Colegio del Sagrado Corazón de Santurce.

Cursó un año en Duchesne Res. School de 91 St. y 5ta. en Nueva York, donde recibió la Medalla de Hija de María. Aprobó un año de canto en el Real Conservatorio de Madrid con clasificación de "sobresaliente", y últimamente acaba de aprobar su grado de Abogado en la Universidad de Puerto Rico.

Actualmente se encuentra en la ciudad de Boston practicando en el bufete del Lcdo. Richard Dellheim en Beacon St. Boston, Mass.

*Matilde Pérez-Porrata*

Cursó estudios superiores en el Colegio del Sagrado Corazón de Santurce y en el Colegio de 91 St. y 5ta. en Nueva York donde obtuvo su diploma de Alta Escuela. Luego cursó estudios especiales en el Colegio del Sagrado Corazón de Rosales y en el Colegio del Sagrado Corazón de Caballero de Gracia, ambos en Madrid. Allí recibió su Medalla de Hija de María. Estudió College en Vassar y en Boston University, donde se graduó de Relaciones Públicas con un Minor en seguros. Fué "CumLaude".

Pertenece a la Fraternidad Kappa Kappa Gamma donde recibió la Llave de Honor durante tres años, pertenece también a la Fraternidad Honorífica Universitaria, Tau Mu Epsilon. Obtuvo el promedio más alto entre los miembros de la Kappa Kappa Gamma en el 2do. año.



CARMEN LAURA

## *Plegaria de un Abogado*

por Carmen Laura Pérez-Porrata

Dios mío, Tu que dijiste:  
 "El que hiciere la justicia  
 Será llamado grande  
 En el reino de los cielos"  
 Testigo, Juez, Abogado,  
 Una súplica yo quiero  
 Elevar hasta tu reino:  
 Ayúdame a conseguir  
 La inmensa sabiduría  
 De principios, mandamientos,  
 Reglas, leyes y preceptos  
 Que te agraden más a Tí.  
 Que aprecie yo los motivos  
 De rectitud y bondad  
 Y que me ajuste a cumplirlos  
 Con juicio y con claridad.  
 Muy difícil es correr  
 Tras una cosa que es ciega  
 Como la justicia es,  
 Pero Tú, Señor, mi Dios  
 Que eres fin y eres principio  
 Harás que se infiltre en mí  
 La enseñanza del maestro  
 Necesito discreción  
 Para ajustar mi existencia  
 Según tu regla y tu ley.  
 Con Vos entre yo a los juicios,  
 Mi testigo, la conciencia  
 Y que sea mi cometido  
 Ser imparcial y correcta.  
 Si soy yo la que sentencia  
 No permitas que al juzgar  
 Falsas bondades enturbien  
 La rectitud de mis juicios,  
 Ni que exceso de rigor  
 con amor juzgar me impida  
 Tú "Dador de perdones"  
 "Don de todos los dones"  
 Que quisiste en tu justicia  
 Perdonar no al obstinado  
 Sino al arrepentido,  
 Seas la luz de mis sentidos,  
 Dirígeme en las defensas,  
 Tú que eres Juez y Testigo  
 Arbitro y Abogado,  
 Haz que siempre esté contigo  
 Cuando yo entre al juzgado.

Que nunca sea confundida  
 Que siempre estés a mi lado.  
 Que cada día me renueve  
 Que aviven en mi cerebro  
 Tu ciencia y sabiduría  
 Que alumbres mi entendimiento  
 Con tu fuerza y tu consejo.  
 Que cuando yo comparezca  
 A presentar mi alegato  
 En ese mi último día  
 Lleve clara mi conciencia  
 Y limpio mi corazón.  
 En la Corte que presidas  
 No hay testigos ni apelantes,  
 Ni pruebas, ni presunción,  
 Ni hechos determinantes  
 De una causa, sin acción  
 No hay transacciones legales,  
 Ni hay "relevancy" ni "hearsay."  
 No hay derecho a repreguntas,  
 Ni "res gestae", ni "affidavits",  
 Ni siquiera hay un jurado  
 Que me acoja a su merced.  
 Por Tanto: A Tí, mi Abogado  
 Con fervor y devoción  
 Te pediré de buen grado  
 Que me des la absolución.

### *Crónica Social...*

#### *Antiguas Alumnas de Cuba:*

Con motivo de la triste situación que aflige a nuestra hermana Cuba han llegado a residir a Puerto Rico varias A.A. de la Habana y Santiago, entre ellas recordamos a Alicia González del Valle de Moreyra, Yeyita F. de Blanco, Marta Mercadé de Arango y Graciela Bandini de Moreyra y Elena de Aguilar. Bienvenidas a nuestra tierra.

\* \* \*

#### *De Viaje:*

Se ausentó hacia el Norte en viaje de salud y vacaciones nuestra querida compañera May Noble.

Retornaron de su viaje de bodas por Europa, Rosario Ferré y Dionisio Trigo.

Regresaron también de su viaje de bodas María Luisita La Costa y Benicio Sánchez.

Se encuentra en París Maddy Giusti Cordeiro quien cursa estudios de francés y otras materias en la Capital de Francia.



*SALVE, SALVE, CANTABAN MARIA  
QUE MAS PURO QUE TU, SOLO DIOS*

CONFERENCIA DEL R. PADRE GASTON FOURNIER, S. J. A LAS ANTIGUAS ALUMNAS DEL SGDO. CORAZON REUNIDAS EN ROMA

“L A M A D R E”

**INTRODUCCION.**— El Conferenciante saluda a las Madres de familia y a las Madres del Sagrado Corazón.

*Definición de la Madre:* “Genitrix”, su amor es creador; a modo de consecuencia necesaria, ella es también “nutrix”, es decir, la que alimenta a su hijo.

Pero como el niño es: un alma unida a un cuerpo, el conferenciante pondrá de relieve a nuestros ojos, exclusivamente el alma.

*Dos verdades:*

—Primero el hecho en sí: ser madre es formar al hijo para que en él viva el alma.

—Segundo: Condiciones que requiere este hecho: ser Madre es aceptar todas las renunciaciones que exija esta misión.

La conclusión nos dará la recompensa para esta “Mater-Nutrix”.

La Conferencia se dirige a las Madres de hoy, y de una manera especial a las Madres de mañana. . . y a las “Madres espirituales” que son las religiosas.

Ser Madre es dar vida para que en el hijo tenga existencia el alma.

Primero un *Principio fundamental*: La Mujer está esencialmente constituida para ser Madre. “La Mujer se salva siendo Madre” (S. Pablo).

La maternidad espiritual es una auténtica maternidad. . . en esta formación del alma del niño se pueden distinguir dos momentos:

*Momento de la gestación.*

“Durante la gestación, la madre comunica a este ser en formación, oculto en su seno, las tendencias biológicas y, como consecuencia, también las psicológicas de ella. El alma del niño queda modelada por las impresiones y vencimientos del alma de la madre”. (Dr. Biot).

*Momento de la educación.*

Durante los largos años de la educación, la Madre forma el alma del niño.

Veamos, primero, en qué principios se fundamenta la posibilidad de esta formación. Seguidamente veremos qué medios tiene la madre para llevar a cabo esta misión.

La Madre forma el alma de su hijo apoyada en este principio infalible:

“*Todo está en el niño*”. Tal es el niño, tal será el hombre, (o la mujer).

Aceptado el principio de que a la Madre le

compete la formación del alma del hijo, veamos *los medios* para realizar esta formación.

Tiene a su disposición *dos medios*:

—Inculcarle principios

—Darle a Cristo.

La Madre ha de inculcar principios:

—Con sus palabras

—pero sobre todo con sus propias acciones.

PLEGARIA DE UNA ANTIGUA ALUMNA E HIJA DE MARIA A LA INMACULADA

Madre mía, Inmaculada: vengo a tus plantas, despojada de todo pensamiento que no sea tuyo y de tu Hijo. Quiero mirarme en tu celestial belleza, reflejo de tu alma purísima libre de toda mancha..

Desde pequeña me enseñaron a mirarte y amarte porque eres la Madre de mi Dios y el mejor ejemplo de todas las mujeres del mundo. Mi buena madre me pedía que imitase tus virtudes. En el Colegio mis segundas Madres me aconsejaban lo mismo. Y me hicieron comprender que la verdadera devoción a Ti consiste, no solamente en mirarte y gustar de tu belleza, en rezarte y llevarte flores; sino que principalmente mi vida tiene que conformarse a la tuya, y esa conformidad con tu vida significa, Madre mía, que yo, tu hija he de seguirte en el: “hágase en mí según Tu palabra”, es decir: no se haga mi voluntad sino la de Dios. . . Y eso cuesta y muchas veces repugna a nuestra humana naturaleza débil y floja. El sacrificio y la humildad son patrimonio de los espíritus fuertes como el tuyo, Madre mía, por eso vengo a Tí, a suplicarte no solamente por mí, sino también por todas mis compañeras, porque Madre, el enemigo es sutil y traidor, en éstos días de confusión, de prueba, necesitamos de tu protección y ayuda para no claudicar de los inmutables principios, de las santas enseñanzas que con tanto esmero y cariño grabaron en nuestros corazones. Haz, Virgen Inmaculada, que miremos las cosas de este mundo como son: vanas y transitorias, y que sintamos cada día, con más ansia, la sed por las puras aguas que brotan de la fuente inagotable del Corazón de tu divino Hijo. Que la celestial pureza de tu alcative nuestros corazones de tal forma, que no tengamos deseo mas que para contemplarte y vivir la vida de la gracia aquí abajo, para luego cuando tu Hijo nos llame, poder ir a verte en el esplendor de la gloria. Asi sea.

*Con sus palabras:*

Por medio de la palabra expresamos ideas y sentimientos. La Madre enseñará únicamente a su hijo palabras que expresen ideas verdaderas y sentimientos puros.

*Las acciones* tienen que ser una confirmación de las palabras. La Madre formará el alma del hijo, sobre todo haciendo una realidad viva ante los ojos de él, los principios que ella le ha inculcado con sus palabras. Son los ejemplos los que arrastran a actuar a imitación de lo que hemos visto.

¡Atención! el niño es un "testigo terrible", tiende a imitar lo que ve, sobre todo de aquellos a quienes más ama.

*Dos conclusiones* de este capítulo:

Una madre que abandona a sus hijos en manos extrañas "es un monstruo; esta madre me indigna y me espanta. . ." (Pascal)

"La mano del vicio no podrá nunca borrar del alma del niño, los principios impresos por la Madre en su alma. . ." (Joseph de Maistre)

*La Madre forma, también, el alma del hijo dándole a Jesucristo.*

Precisemos: ¿de qué Jesucristo se trata aquí? . . .

No de un Jesús que sólo castiga, no de un Dios vengador: sino de un Dios que es Amor! . .

¿De qué manera la Madre puede engendrar a Jesucristo en el alma de su hijo?

*Durante la primera infancia* con los mismos métodos que antes hemos sugerido para inculcar principios: la palabra y el ejemplo. El niño mira, sonríe, tiende sus brazos, anda, habla. . . en medio de esta actividad infantil la madre encontrará múltiples ocasiones para establecer "contactos del niño con Dios".

Este Dios que la Madre le ha dado a conocer, el niño jamás lo olvidará. . .

*Durante la segunda infancia.* Toda la fe del niño está basada en el testimonio que ha dado la madre de su fe. . . La Iglesia Maestra. . . es la Madre! . . .

*En la adolescencia* cuando todo es inquietud, el papel de la Madre, como formadora del alma del hijo, es verdaderamente delicado. . . la Madre debe recordar que "TODO" (el adolescente de hoy) estaba en el niño de ayer.

Si ella entonces supo sembrar la naciente fe con el primer amor, el hijo, la hija de 18 años de hoy, continuarán creyendo y rezando a los pies del Crucifijo de su Madre. . . Si ella entonces no lo supo hacer, no le queda ahora más que

orar y sufrir. . .

Si la Madre sabe responder con perfección a este "Llamamiento" secreto de Dios ella forma a Jesucristo en el alma de su hijo, de tal modo que el cristianismo del hijo se abrirá naturalmente hacia el Sacerdocio. "Hay Madres que tienen alma sacerdotal y la transmiten a sus hijos". (René Bazin).

Después de haber considerado el "hecho en sí" pasemos a las *Condiciones*: que pueden resumirse en esta palabra: **ABNEGACION**.

Ser Madre es aceptar todas las renunciaciones que exige la misión de formar el alma de su hijo.

Señalamos cuatro.

*La Abnegación en sentido evangélico*; ésta es condición indispensable para la perfección. La Madre tiene que ser un "testimonio" viviente de la virtud y de Jesucristo a los ojos de sus hijos. De aquí que la Madre para ser formadora del alma de sus hijos tiene que ser santa, está obligada a la santidad.

Abnegación para estar en todo momento a "Disposición" del hijo. . .

Abnegación para "perfeccionar" al hijo, para mejorarlo. . .

La Madre *tiene que renunciar*:

Al orgullo

Al egoísmo.

La Madre *tiene que saber castigar* y por tanto *aceptar el "sufrimiento de hacer sufrir al hijo"*. Un cierto rigor no es incompatible con el afecto. . . sino que es una tentativa de salvación. . ." (Thibon).

*Abnegación para devolver a Jesucristo el "hijo pródigo"*. ¿Qué madre no puede más o menos imitar a la de S. Agustín el cual fue "el hijo de tantas lágrimas. . . ?

La actitud habitual de la Madre-formadora de alma está al pie de la Cruz, junto a la Madre que "engendra a los hombres en el dolor". . .

**CONCLUSION**

El premio de la Madre-formadora del alma de su hijo:

—el amor de su mismo hijo.

—al igual que su primera palabra fue "Madre"; su última palabra será también "Madre".

—La seguridad de la salvación del mundo está: "En dar a la Iglesia verdaderas Madres cristianas y entonces el mundo se salvará". . . (Pío XII)

A la Mayor Gloria de Dios y de las Madres!  
G.F.S.J.

*From Box 9595 - Santurce, P. R.*

**POSTAGE PAID**

**Estefana Canals  
Canals 272  
Santurce**